

EXPO

EXPO



Plus qu'une motocyclette, la Vespa est tout un symbole. Son histoire est racontée dans l'exposition « Vespa... amore », à l'espace H2O à Differdange jusqu'au 16 janvier 2013.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
lu., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
me. - ve. 10h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg,
lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange,
me. 12h - 18h, je. 12h - 20h, ve. - di. 12h - 18h.

Arlon (B)**10,5 x 15 - la collection**

peintures, gravures, impressions
numériques, collages, photographies,
compositions textiles, dessins,
Espace Beau Site (av. de Longwy,
tél. 0032 63 22 71 36), jusqu'au 22.12,
lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.
Ouverture exceptionnelle les di.
9 + 12.12 de 15h - 18h.

**Didier Driessens :
Oradour-sur-Glane**

photographies, Maison de la Culture
(Parc des Expositions,
tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 21.12,
ma. - di. 14h - 18h.

Bech-Kleinmacher**Menn Kieffer:
40 Joer Amis du Possenhaus et
du Folklore Mosellan**

Fotoen, Musée a Possen (33, rue A.
Sandt. Tél. 69 73 53), bis den 23.12.,
Fr. - So. + Feierdeg 11h - 19h.

Berdorf**Sylvie Karier, Annick Mersch
et Pascale Seil**

gravures, bijoux et objets en
verre, Atelier VerretigOr (42, rue
d'Echternach, tél. 79 96 22),
jusqu'au 23.12, ma. - di. 14h - 18h.

Bettembourg**Yvette Rischette,
Michel Heisbourg et Assy Jans**

Galerie d'Art Maggy Stein (château,
tél. 51 80 80-215), jusqu'au 9.12,
ve. - di. 15h - 19h.

Bitburg (D)**Jetzt wissen wir erst wie
schön die Heimat war**

der Überlebenskampf jüdischer
Deportierter aus Luxemburg und
der Trierer Region im Ghetto
Litzmannstadt, Kreismuseum (Trierer
Straße 15, Tel. 0049 6561 68 38 88),
bis zum 3.2.2013, Sa. + So. 14h - 17h
sowie nach telefonischer Absprache.

EXPO

Clervaux

**Michel Medinger :
Pompes à essence**

photographies, Les Arcades
(Grand-rue), *jusqu'au 30.9.2013,*
en permanence.

Reiner Riedler : Fake Holidays

photographies, place du Marché,
jusqu'au 30.9.2013, en permanence.

**Thomas Wrede :
Manhattan Picture Worlds**

photographies, montée de l'Eglise,
jusqu'au 16.9.2013, en permanence.

Differdange

Vespa... amore

Piaggio, l'histoire de la Vespa, Espace
H2O (rue Ratterm), *jusqu'au 6.1.2013,*
tous les jours 15h - 19h, le 24 et 31.12:
15h - 17h. Fermée les 25.12 + 1.1.

Dudelange

Eric Chenal : In Between

Centre d'Art Nei Liicht (rue Dominique
Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 22.12,*
ma. - di. 15h - 19h.

Stephen Gill

photographie, CNA (1b, rue du
Centenaire, tél. 52 24 24-1),
jusqu'au 10.2.2013, ma. - di. 10h - 20h.

*„(...) abstrakt wirkende Porträts
der Gegenwart, fotografiert durch
die organischen Ablagerungen der
historischen Industriebehälter. Ein
interessanter Ansatz.“ (cw)*

**Charles Henneghien :
Sous les palmiers, la mine**

photographies, Centre de
Documentation sur les Migrations
Humaines (Gare-Usines,
tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 24.2.2013,*
je. - di. 15h - 18h.
Fermé du 24.12 au 2.1.2013

**Dieter Klein und Serge Koch:
Stand der Dinge**

Fotografien, Galerie d'Art Armand
Gaasch (5, rue du Commerce,
tél. 52 38 74), *bis zum 16.12., Mi. - So.*
14h30 - 18h30.

Esch

Emil Antony

peintures, Galerie d'Art Schortgen
(108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87),
jusqu'au 29.12, ma. - sa.
10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

**Johan Baudart :
Les labyrinthes intérieurs**

peintures et sculptures, Pavillon du
Centenaire (Nonnewisen),
jusqu'au 6.1.2013, ma. - di. 15h - 19h.
Fermée les 24, 25, 26 et 31 décembre
ainsi que le 1er janvier.

**Lieux de souffrances, lieux de
rencontres - générations en
dialogue**

Musée National de la Résistance
(place de la Résistance, tél. 54 84 72),
jusqu'au 19.5.2013, me. - di. 14h - 18h,
visites guidées pour groupes tous les
jours sur demande.

Diego Militello et SMO

Foyer du CinéBelval, (avenue du
Rock'n'roll), *jusqu'au 9.12, ve. - di.*
13h30 - 22h.

Arthur Unger

pyrochimigrammes sur cuivre,
Galerie d'Art du Théâtre municipal
(122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16),
jusqu'au 21.12, ma. - di. 15h - 19h.

Ettelbruck

Atelier Empreinte

gravures de 29 artistes, Centre des Arts
Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-
Adelaïde, tél. 26 81 21-304),
jusqu'au 17.12, lu. - sa. 14h - 20h.

Eupen (B)

**Jan Fabre:
Insektenzeichnungen und
-skulpturen 1975-1979**

Ikob - Museum für zeitgenössische
Kunst (Rotenberg 12b,
Tél. 0032 87 56 01 10),
bis zum 24.3.2013, Di. - So. 13h - 17h.
Jeden ersten Mittwoch im Monat:
13h - 19h. Am 25.12. sowie am 1.1.
bleibt das Museum geschlossen.

Führungen am 5.12., 2.1., 6.2. und 6.3.
von 19h - 20h.

Grevenmacher

**Misch Feinen, Patrick Hallé
und Eva Paulin: Wanted**

NEW Kulturhuf (54, rue de Trèves,
Tél. 26 74 64-1), *vom 10. bis zum 20.12.,*
Di. - So. 11h - 18h.

Eröffnung an diesem Sonntag,
dem 9.12. um 11h.

Luxembourg

**1956 Luxembourg-Biennale de
Venise**

Musée National d'Histoire et d'Art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1),
jusqu'au 6.1.2013, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. 10h - 20h.

**ABC - Luxembourg pour
débutants... et avancés !**

Musée d'Histoire de la Ville
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
jusqu'au 31.3.2013, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L/D) et
les di. 15h (F)

*„Alles in allem (...) eine gut gemachte,
pädagogisch durchaus wertvolle
Ausstellung, die manche kritischen
Ansätze birgt, sich aber leider nur
zu selten traut an der Oberfläche zu
kratzen.“ (Christian Steinbach)*

**Anita Albus :
Dans le miroir de la nature**

illustrations, peintures, aquarelles et
dessins, Naturmuseum (25, rue Münster,
Tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 20.1.2013,*
ma. - di. 10h - 18h.

Atelier Weyer

l'art de l'affiche au Luxembourg après
1945, Musée d'Histoire de la Ville
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
jusqu'au 31.12.2013, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Bouh!

oeuvres de Sixeart, Todd James,
Stephen Powers, Olivier Kosta-
Théfaine, Sozyone Gonzalez,
Huskmitnavn, Boris Tellegen Aka Delta
et Invader, Nosbaum & Reding
(4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55),
jusqu'au 22.12, ma. - sa. 11h - 18h.

**Gast Bouschet &
Nadine Hilbert:
Unground**

NEW installation audio-vidéo,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame,
tél. 22 50 45), *du 8.12. au 6.1.2013,*

Jean-Luc Moerman aime la transgression : « Transgeneration », à la galerie Nosbaum & Reding, jusqu'au 22 décembre.



EXPOTIPP

EXPO

ESTAMPES

L'origine du manga

Luc Caregari

Celles et ceux qui ont déjà eu la chance de visiter l'Empire du soleil levant le savent : pour les Japonais, tout doit être illustré, des chiens renifleurs de l'aéroport aux instructions sur les toilettes publiques - chaque action du quotidien est mise en images, ce qui a tendance à produire des chocs culturels drolatiques en série. Que cette culture ait son origine dans l'histoire japonaise, personne n'en doutait, mais pourtant, celle-ci reste méconnue.

On préfère laisser au pays du manga et de mille autres folies - ou du moins ce qui nous apparaît comme étant des folies - cette aura mystérieuse et exotique qui nous plaît tant et qui nous sert aussi souvent d'évasion.

L'exposition sur les trésors du Kamigata, qui montre des estampes colorisées sur bois en provenance d'Osaka, de Kyoto et d'Edo (connue aujourd'hui sous le nom de Tokyo) des 18^e et 19^e siècles, montrée au Musée national d'histoire et d'art (MNHA) en ce moment est une belle exception à cette règle. Premièrement, parce qu'elle est une exposition tout à fait scientifique qui explique les us et coutumes japonais de l'époque. Et puis parce qu'elle est aussi une première sur le sol européen, montrant quelques estampes de maître qui n'ont jamais été vues en Europe. Enfin, un autre point d'intérêt sont les estampes d'Osaka - qui fut la ville portuaire commerciale la plus importante de l'époque - qui, si elles sont toujours restées en retrait par rapport

à celles d'Edo, ont déjà attiré très tôt les collectionneurs européens.

Les estampes japonaises sont un phénomène qui a connu son essor grâce à la bourgeoisie ascendante au Japon du 18^e siècle. En ce sens effectivement, il y a des parallèles avec le Vieux Continent, où suite à la Révolution française, la bourgeoisie s'occupait aussi du mécénat. Mais sinon, tout est différent. Par exemple le fait que ce sont quatre métiers différents qui sont impliqués dans la fabrication des estampes : le peintre, le ciseleur des planches de bois, l'imprimeur et l'éditeur. Ce dernier était d'ailleurs l'homme le plus important dans le processus et c'est sa signature qu'on trouve encore aujourd'hui sur tous les exemplaires, qui étaient d'ailleurs publiés sous sa responsabilité.

Les thèmes représentés sont larges, mais ils s'attachent en majorité au théâtre traditionnel nippon, le kabuki. Outre des portraits d'acteurs et des publicités pour les pièces, on trouve

aussi des représentations des rôles préférés d'acteurs connus - surtout celles de fantômes, qui semblaient être très prisées - mais aussi des portraits privés de gens du théâtre : des hommes faut-il préciser, car les femmes n'étaient plus admises au kabuki depuis le 17^e siècle. Dans leur art de représenter, les faiseurs d'estampes préfiguraient déjà un peu l'art du manga, dans le sens où un grand accent est mis sur l'expression des yeux et aussi l'exagération

de certains détails qui dénaturent la scène et imposent une lecture qui va dans le sens du créateur.

D'autres estampes plus rares montrent aussi des scènes du quotidien, comme des vues panoramiques de la baie d'Osaka, où s'attardent les bateaux qui livrent le coton, ou un combat de sumo, où le public comprend des spectateurs munis de chapeaux melon à l'européenne, un signe que l'empire nippon s'était à cette époque définitivement ouvert aux influences - et au commerce - étrangers. Même si cette ouverture avait été forcée par la toute jeune marine américaine.

Une exposition d'un grand intérêt donc, et pas uniquement pour les mordus de manga, mais pour toute personne intéressée à une culture si proche et si lointaine à la fois.

Au MNHA jusqu'au 17 mars 2013.

lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce vendredi 7.12 à 19h.

Vincenzo Cardile : Regards d'Afrique

photographies, Bâtiment Jean Monnet (tél. 43 01 3 82 54), jusqu'au 21.12, lu. - ve. 9h - 12h, 14h - 17h.

Jean Cocteau : L'oeuvre graphique

NEW Cercle-Cité (place d'Armes), du 8.12 au 24.2.2013, tous les jours 11h - 19h. Le 24. + 31.12 : 11h - 15h, fermée les 25.12 et 1.1.

Visites guidées : sa. 11h.

Die großherzogliche Silberkammer

Nationalmuseum für Geschichte und Kunst (Marché-aux-Poissons, Tél. 47 93 30-1), bis zum 13.1.2013, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. 20h.

Dieu est un fumeur de Havanes

collection Mudam, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 16.6.2013, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Le 6.1.2013 : 11h (GB).

« (...) une exposition sympathique non seulement pour sa référence à Serge Gainsbourg. (...) Surtout, la rareté des films artistiques donne de l'air à respirer et renforce encore la clarté de la construction de l'exposition. A voir donc. » (lc)

Sandrine Farget et André Haagen

sculptures et peintures, Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), jusqu'au 21.12, lu. - ve. 10h - 18h.

Réalisation de cartes de vœux personnalisées par André Haagen ce samedi 8.12 à partir de 14h.

Jean Fetz et Loni Hirtz : Du-o peintures et sculptures, Korschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 16.12, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.

EXPO

Flow

peintures, Paris New-York Art Gallery (26, rue du Curé, tél. 26 20 15 39), jusqu'au 5.1.2013, lu. - sa. 12h - 18h30.

Jean Fontaine : Humanofolie

sculptures, Naturmuseum (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 6.1.2013, ma. - di. 10h - 18h.

Boris Frantz : One With South Africa

photographies, Université du Luxembourg, Hall du Rectorat (Campus Limpertsberg, av. de la Faïencerie), jusqu'au 14.12, lu. - ve. 10h - 17h.

Thomas Hirschhorn : World Airport

installation, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 26.5.2013, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).
Le 6.1.2013 : 11h (GB).

Hilly Kessler: Blick-Wechsel

Malerei, Galerie Miltgen (32, rue Beaumont, Tél. 26 26 20 20), bis zum 24.12., Di. - Sa. 10h - 12h30 + 14h - 18h.

L'art éthiopien dans un monde globalisé

chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 16.12, tous les jours 11h - 19h.

Andres Lejona : Lieux de passage

photographies, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), jusqu'au 9.2.2013, lu. - sa. 10h - 18h. Fermée du 20.12 au 7.1.2013.

Making of

travaillent sur place : Yann Annicchiarico, Leonora Bisango, David Brognon, Stina Fisch, Julie Goergen, Sophie Jung, Vera Kox, Philippe Nathan, Roland Quetsch, Letizia Romanini, Sté Ternes, Sumo, Steve Veloso et Jeff Weber, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 16.12, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

René Maltête : Photo-gags

photographies, Cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 9.1.2013, tous les jours 11h - 18h.

Francine Mayron : Mémoires des départs - Départs de mémoires

peintures, Centre de documentation et de recherche sur l'enrôlement forcé (3A, rue de la Déportation), jusqu'au 10.12, lu. - ve. 9h - 12h + 14h - 17h.

Jean-Luc Moerman : Transgeneration

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 22.12, ma. - sa. 11h - 18h.

MR, Nick Cave et Titus Kaphar

Galerie Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 21.12, ma. - sa. 11h - 19h.

Werner Neuwirth und Matthias Will: Blickerweiterung II

Malerei, Zeichnungen und Skulpturen, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16-56), bis zum 26.1.2013, Di. - Sa. 10h - 18h.

Michel Paysant : OnLab - le musée de la poussière

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 24.2.2013, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).
Le 6.1.2013 : 11h (GB).

Poetic Renaissance

oeuvres de François Besch, Patricia Desmarquest, Horst P. Horst, Jörg Immendorff, Anselm Kiefer, Markus Lüpertz, Arno Raphael Minkinen, Man Ray, Stylianos Schicho, Karine Szekessy et Justine Szczepaczuk, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 12.1.2013, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Yola Reding : Transparence du trait et de la matière

peintures, Kongschreck de l'Erwuessebildung (5, av. Marie-



De l'art de la découpe... c'est la spécialité de Titus Kaphar, qui expose en ce moment à la galerie Zidoun à Luxembourg. Encore jusqu'au 21 décembre.

Thérèse, tél. 4 47 43-340), jusqu'au 21.12, lu. - ve. 10h - 12h + 13h - 17h.

Schätze der Kamigata

japanische Farbholzschnitte aus Osaka (1780-1880), Nationalmuseum für Geschichte und Kunst (Marché-aux-Poissons, Tél. 47 93 30-1), bis zum 17.3.2013, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. 10h - 20h.

Geführte Besichtigungen Do. 17h (F) und So. 14h (L/D).

Voir article p. 22

Roland Schauls : Capriccio

peintures, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 12.1.2013, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Jean-Marie Scholler : Crépuscule du sommeil

peintures, salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 9.1.2013, tous les jours 11h - 18h. Fermé du 24.12 au 1er janvier inclus.

Andrée Schwabe-Rochu

NEW peintures, Fantasitalia (5, rue C.M. Spoo, tél. 26 48 04 04), jusqu'au 30.12, lu. - ve. 7h30 - 18h30, sa. 10h - 17h.

Djamel Tatah

peintures, lithographies et gravures, Banque BGL BNP Paribas (10a bv. Royal), jusqu'au 18.1.2013, lu. - ve. 9h - 16h.

The Venice Biennale Projects 1988-2011

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 24.2.2013, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).
Le 6.1.2013 : 11h (GB).

„Zwei Beiträge verdienen es, besonders hervorgehoben zu werden (...) Antoine Prums Kunstfilm „Mondo Veneziano: High Noon in the Sinking City“ (...) und die Video- und Sound-Installation „Collision Zone“ von Gast Bouschet und Nadine Hilbert (...). Ganz große Kunst!“ (Jérôme Netgen)

EXPO



Trompe-l'oeil et art africain se rencontrent chez Edward Orato, qui expose « My Everyday Views » au café Ancien Cinéma à Vianden, jusqu'au 22 décembre.

Arthur Unger

encres de chine sur papier, Galerie F. Hessler (21, rue Astrid, tél. 27 28 12 77), jusqu'au 15.1.2013, me. + ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h, et sur rendez-vous.

Urban Survivors

photographies de Pep Bonet, Francesco Zizola, Alixandra Fazzina, Jon Lowenstein et Stanley Greene, Espace BGL BNP Paribas (royal Monterey, coin bd Royal et rue Notre Dame), jusqu'au 4.1.2013, lu. - ve. 9h - 16h30.

Madeleine Van Der Knoop

sculptures, Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 29.12, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Ann Vinck

NEW peintures, gravures, sculptures et aquarelles, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15),

du 8.12 au 19.1.2013, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous. Exceptionnellement ouvert les di. 16 et 23.12 de 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 7.12 à 18h.

Manderen (F)**Claude Weisbusch**

gravures, peintures et dessins, Château de Malbrouck (tél. 0033 3 87 35 03 87), jusqu'au 16.12, ma. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 10h - 18h.

Mersch**Mierscher Geschichtsfrënn: Schoulkanner, fréier an haut aus der Gemeng Miersch**

NEW Fotoen, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, Tél. 26 32 43-1), bis den 13.1.2013, Méi. - Fr. 14h - 18h an op Rendez-vous. D'Ausstellung ass vum 22.12. bis den 1.1. zou.

Vum Eilespill an anere Kregéiler

satiresch Literatur zu Lëtzebuerg, Nationale Literaturzenter (2, rue E. Servais, Tél. 32 69 55-1), bis den 25.1.2013, Méi. - Fr. 10h - 17h, all éischten Donneschden am Mount: 10h - 20h.

« (...) est peut-être plus qu'une simple exposition didactique, car elle montre le côté obscur du Luxembourg par le miroir déformant de la satire et rappelle que depuis toujours l'opposition aux régimes successifs a été bien réelle. » (lc)

Metz (F)**En quête du passé : archéologie préventive à Metz Métropole**

Musée de la Cour d'Or (2, rue de Haut Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), jusqu'au 1.4.2013, lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.

Frac Forever

photographies, Galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 24.2.2013, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Jean-Baptiste Le Prince

gravures à l'eau-forte et à l'aquatine, Musée de la Cour d'Or (2, rue de Haut Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), jusqu'au 28.1.2013, lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.

Sol Lewitt : Rétrospective

dessins muraux, Galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 29.7.2013, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Cécile Massart :**La conscience du paysage**

photographies, Ecole supérieure d'Art de Lorraine (1, rue de la Citadelle, tél. 0033 3 87 68 25 25), jusqu'au 8.12, ve. + sa. 14h - 19h,

Paysage-document

photographies de Gabriele Basilico, Bernd & Hilla Becher, Jean-Marc Bustamante, John Davies, Willie Doherty, Claire Chevrier, Stéphane Couturier, Thibaut Cuisset, Georges Dupin, Gilbert Fastenaekens, Anne-Marie Filaire, Andreas Gursky, Axel

Hütte, Andrea Keen, Jürgen Nefzger, Walter Niedermayr, Paola de Pietri, Sophie Risthelhueber, Thomas Ruff, Thomas Struth et Holger Trülzsch, Galerie d'exposition de l'Arsenal (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 6.1.2013, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Pablo Picasso : Parade

documentation centrée sur l'univers du monumental rideau de scène peint pour le ballet, racontée à travers une sélection de reproductions de dessins, de photographies, de correspondances d'articles de presse et de films, Centre Pompidou, Grande Nef (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 18.3.2013, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Mont Saint Martin (F)**Isabelle Lutz et Sigrun Olafsdottir : Dialogue transfrontalier**

Maison Jean-Baptiste Clément (boulevard de Metz), jusqu'au 16.12, ve. - di. 15h - 18h.

Atelier de gravure animé par Isabelle Lutz le 9.12 à 15h30.

Niederanven**Annette Mosar**

peintures, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 20.12, ma. - di. 14h - 17h.

Redange/Attert**Marina Herber**

illustrations, Galerie d'arts EverKie Arts (5a, Grand-rue, tél. 23 62 03 50), jusqu'au 26.12, ma. - ve. 10h - 12h + 13h30 - 18h30 sa. 10h - 12h + 13h30 - 17h.

Anna Thies : Oriental Mood

Tchick Tchack (1, rue d'Ell, info@tchicktchack.lu), jusqu'au 21.12, ma. - sa. 12h - 14h, ve. + sa. également en soirée.

Rumelange**Marc Weis : Natur am Minett**

photographies, Servior - Cipa (7, rue Nic. Pletschette), jusqu'au 10.12, ve. - lu. 14h - 17h.

Saarbrücken (D)**Plantu: Komisches Volk**

Zeichnungen, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tél. 0049 681 5 06 45 01),

